

《道德经》三版

安梯西登

目录

第一章

王弼本：

道可道。非常道。名可名。非常名。無名天地之始。有名萬物之母。故常無欲。以觀其妙。常有欲。以觀其徼。此兩者同出而異名。同謂之玄。玄之又玄。衆妙之門。

帛書甲本：

道可道也。非恒道也。名可名也。非恒名也。无名萬物之始也。有名萬物之母也。（故）恒无欲也。以觀其眇。恒有欲也。以觀其所噉。兩者同出。異名同胃。玄之有玄。衆眇之（門）。

帛書乙本：

道可道也。（非恒道也。名可名也。非）恒名也。无名萬物之始也。有名萬物之母也。故恒无欲也。（以觀其眇）。恒又欲也。以觀其所噉。兩者同出。異名同胃。玄之又玄。衆眇之門。

第二章

王弼本：

天下皆知美之爲美。斯惡已。皆知善之爲善。斯不善已。故有無相生。難易相成。長短相較。高下相傾。音聲相和。前後相隨。是以聖人處無爲之事。行不言之教。萬物作焉而不辭。生而不有。爲而不恃。功成而弗居。夫唯弗居。是以不去。

帛書甲本：

天下皆知美爲美。惡已。皆知善。訾不善矣。有无之相生也。難易之相成也。長短之相刑也。高下之相盈也。意聲之相和也。先後之相隨。恒也。是以聲人居无爲之事。行〔不言之教〕。〔萬物昔而弗始〕也。爲而弗志也。成功而弗居也。夫唯居。是以弗去。

帛書乙本：

天下皆知美之爲美。亞已。皆知善。斯不善矣。〔有无之相生也。難易之相成也。長短之相刑也。高下之相盈也。音聲之相和也。先後之相隨。恒也。是以 人居无爲之事。行不言之教。萬物昔而弗始。爲而弗侍也。成功而弗居也。夫唯弗居。是以弗去。〕

楚簡甲本：

天下皆智（知）（美）之爲（美）也。亞（惡）已。皆智（知）善。此其不善已。又（有）亡之相生也。懣（難）惕（易）之相成也。長耑（短）之相型（形）也。高下之相涅（呈）也。音聖（聲）之相和也。先後之相墮（隨）也。是以聖人居亡爲之事。行不言之（教）。萬勿（物）（作）而弗（始）也。爲而弗志（恃）也。成而弗居。天（夫）唯弗居也。是以弗去也。

第三章

王弼本：

不尚賢。使民不爭。不貴難得之貨。使民不爲盜。不見可欲。使民心不亂。是以聖人之治。虛其心。實其腹。弱其志。強其骨。常使民無知無欲。使夫智者不敢爲也。爲無爲。則無不治。

帛書甲本：

不上賢。（使民不爭。不貴難得之貨。使）民不爲（盜。不見可欲。使）民不亂。是以聖人之（治也。虛其心。實其腹。弱其志）。強其骨。（恒）使民無知無欲也。使（夫知不敢。弗爲而已。則無不治矣）。

帛書乙本：

不上賢。使民不爭。不貴難得之貨。使民不爲盜。不見可欲。使民不亂。是以 人之治也。虛其心。實其腹。弱其志。強其骨。恒使民無知無欲也。使夫知不敢。弗爲而已。則無不治矣。

第四章

王弼本：

道沖而用之或不盈。淵兮似萬物之宗。挫其銳。解其紛。和其光。同其塵。湛兮似或存。吾不知誰之子。象帝之先。

帛書甲本：

〔道沖而用之有弗〕盈也。瀾呵始萬物之宗。銑其。解其紛。和其光。同〔其塵〕。〔湛呵似〕或存。吾不知〔其誰之〕子也。象帝之先。

帛書乙本：

道沖而用之有弗盈也。淵呵似萬物之宗。銑其兌。解其芬。和其光。同其塵。湛呵似或存。吾不知其誰之子也。象帝之先。

第五章

王弼本：

天地不仁。以萬物爲芻狗。聖人不仁。以百姓爲芻狗。天地之間。其猶橐籥乎。虛而不屈。動而愈出。多言數窮。不如守中。

帛書甲本：

天地不仁。以萬物爲芻狗。聲人不仁。以百省（爲芻）狗。天地（之間。其）猶橐籥與。虛而不涸。踵而俞出。多聞數窮，不若守於中。

帛書乙本：

天地不仁。以萬物爲芻狗。人不仁。（以）百姓爲芻狗。天地之間。其猶橐籥與。虛而不涸。動而俞出。多聞數窮，不若守於中。

楚簡甲本：

天（地）之（間）。其猷（猶）（橐）（籥）與。虛而不屈。（動）而愈出。

第六章

王弼本：

谷神不死。是謂玄牝。玄牝之門。是謂天地根。緜緜若存。用之不勤。

帛書甲本：

浴神（不）死。是胃玄牝。玄牝之門。是胃（天）地之根。緜緜呵若存。用之不堇。

帛書乙本：

浴神不死。是胃玄牝。玄牝之門。是胃天地之根。緜緜呵其若存。用之不堇。

第七章

王弼本：

天長地久。天地所以能長且久者。以其不自生。故能長生。是以聖人後其身而身先。外其身而身存。非以其無私邪。故能成其私。

帛書甲本：

天長地久。天地之所以能（長）且久者。以其不自生也。故能長生。是以聖人芮其身而身先。外其身而身存。不以其无（私）興。故能成其私。

帛書乙本：

天長地久。天地之所以能長且久者。以其不自生也。故能長生。是以人退其身而身先。外其身而身先。外其身而身存。不以其无私興。故能成其私。

第八章

王弼本：

上善若水。水善利萬物而不爭。處衆人之所惡。故幾於道。
居善地。心善淵。與善仁。言善信。正善治。事善能。動善時。夫
唯不爭。故無尤。

帛書甲本：

上善治水。水善利萬物而有靜。居衆之所惡。故幾於道矣。
居善地。心善瀟。予善信。正善治。事善能。踵善時。夫唯不靜。
故无尤。

帛書乙本：

上善如水。水善利萬物而有爭。居衆人之所亞。故幾於道矣。
居善地。心善淵。予善天。言善信。正善治。事善能。動善時。夫
唯不爭。故无尤。

第九章

王弼本：

持而盈之。不如其已。揣而棖之。不可長保。金玉滿堂。莫之能守。富貴而驕。自遺其咎。功遂身退。天之道。

帛書甲本：

植而盈之。不（若其已。 而）兌 之。（不）可長葆之。金玉盈室。莫之守也。貴富而驕。自遺咎也。功述身芮。天（之道也）。

帛書乙本：

植而盈之。不若其已。 而兌之。不可長葆也。金玉（盈）室。莫之能守也。貴富而驕。自遺咎也。功遂身退。天之道也。

楚簡甲本：

（持）而涅（盈）之。不不若已。湍而群之。不可長保也。金玉涅（盈）室。莫能默（守）也。貴（富）喬（驕）。自遺咎也。攻（功）述（遂）身退。天之道也。

第十章

王弼本：

載營魄抱一。能無離乎。專氣致柔。能嬰兒乎。滌除玄覽。能無疵乎。愛民治國。能無知乎。天門開闔。能無雌乎。明白四達。能無爲乎。生之畜之。生而不有。爲而不恃。長而不宰。是謂玄德。

帛書甲本：

〔載營抱一。能毋離乎。搏氣至柔〕。能嬰兒乎。脩除玄藍。能毋疵乎。〔愛民恬國。能毋以知乎〕。 。生之畜之。生而弗〔有。長而弗宰也。是胃玄〕德。

帛書乙本：

載營抱一。能毋離乎。搏氣至柔。能嬰兒乎。脩除玄監。能毋有疵乎。愛民恬國。能毋以知乎。天門啟闔。能爲雌乎。明白四達。能毋以知乎。生之畜之。生而弗有。長而弗宰也。是胃玄德。

第十一章

王弼本：

三十輻共一轂。當其無。有車之用。埴埴以爲器。當其無。有器之用。鑿戶牖以爲室。當其無。有室之用。故有之以爲利。無之以爲用。

帛書甲本：

卅（輻）同一轂。當其无。（有車）之用（也）。埴爲器。當其无。有埴器（之用也）。（鑿戶牖）。當其无。有（室之）用也。故有之以爲利。无之以爲用。

帛書乙本：

卅輻同一轂。當其无。有車之用也。埴而爲器。當其无。有埴器之用也。鑿戶牖。當其无。有室之用也。故有之以爲利。无之以爲用。

第十二章

王弼本：

五色令人目盲。五音令人耳聾。五味令人口爽。馳騁畋獵令人心發狂。難得之貨令人行妨。是以聖人爲腹不爲目。故去彼取此。

帛書甲本：

五色使人目明。馳騁田獵使人（心發狂）。難得之 使人之行方。五味使人之口 。五音使人之耳聾。是以聲人之治也。爲腹不（爲目）。故去罷耳此。

帛書乙本：

五色使人目盲。馳騁田獵使人心發狂。難得之貨使人之行仿。五味使人之口爽。五音使人耳（聾）。是以 人之治也。爲腹而不爲目。故去彼而取此。

第十三章

王弼本：

寵辱若驚。貴大患若身。何謂寵辱若驚。寵爲下得之若驚失之若驚。是謂寵辱若驚。何謂貴大患若身。吾所以有大患者。爲吾有身。及吾無身。吾有何患。故貴以身爲天下。若可寄天下。愛以身爲天下。若可託天下。

帛書甲本：

龍辱若驚。貴大橈若身。苟胃龍辱若驚。龍之爲下得之若驚失（之）若驚。是胃龍辱若驚。何胃貴大橈若身。吾所以有大橈者。爲吾有身也。及吾無身。有何橈。故貴爲身於爲天下。若可以天下矣。愛以身爲天下。女可以寄天下。

帛書乙本：

弄辱若驚。貴大患若身。何胃弄辱若驚。弄之爲下也得之若驚失之若驚。是胃弄辱若驚。何胃貴大患若身。吾所以有大患者。爲吾有身也。及吾無身。有何患。故貴爲身於爲天下。若可以橈天下（矣）。愛以身爲天下。女可以寄天下矣。

楚簡乙本：

（寵）辱若纓（驚）。貴大患若身。可（何）胃（謂）

（寵）辱。（寵）爲下也。得之若纓（驚）。（失）之若纓（驚）。是胃（謂）寵辱纓（驚）。若身。（吾）所以又（有）大患者。爲（吾）又（有）身。返（及）（吾）亡身。或可（何）爲天下。若可以斥（託）天下矣。悉（愛）以身爲天下。若可以達天下矣。

第十四章

王弼本：

視之不見名曰夷。聽之不聞名曰希。搏之不得名曰微。此三者不可致詰。故混而爲一。其上不皦。其下不昧。繩繩不可名。復歸於無物。是謂無狀之狀。無物之象。是謂惚恍。迎之不見其首。隨之不見其後。執古之道。以御今之有。能知古始。是謂道紀。

帛書甲本：

視之而弗見名之曰 。聽之而弗聞名之曰希。搢之而弗得名之曰夷。三者不可至計。故 （而爲一）。一者。其上不攸。其下不忽。尋尋呵不可名也。復歸於无物。是胃无狀之狀。无物之（象。是胃沕望）。（隨而不見其後。迎）而不見其首。執今之道。以御今之有。以知古始。是胃（道紀）。

帛書乙本：

視之而弗見〔名〕之曰微。聽之而弗聞命之曰希。搢之而弗得命之曰夷。三者不可至計。故 而爲一。一者。其上不謬。其下不忽。尋尋呵不可命也。復歸於无物。是胃无狀之狀。无物之象。是胃沕望。隨而不見其後。迎而不見其首。執今之道。以御

今之有。以知古始。是胃道紀。

第十五章

王弼本：

古之善爲士者。微妙玄通。深不可識。夫唯不可識。故強爲之容。豫焉若冬涉川。猶兮若畏四鄰。儼兮其若容。渙兮若冰之將釋。敦兮其若樸。曠兮其若谷。混兮其若濁。孰能濁以靜之徐清。孰能安以久動之徐生。保此道者不欲盈。夫唯不盈。故能蔽不新成。

帛書甲本：

〔古之善爲道者。微妙玄達〕。深不可志。夫唯不可志。故強爲之容。曰。與呵其若冬〔涉水。猶呵其若〕畏四〔 〕。儼呵其若客。渙呵其若淩澤。呵其若樨。濬〔呵其若濁。 呵其〕若浴。濁而情之余清。女以重之余生。葆此道不欲盈。夫唯不欲〔盈。是以能 而不〕成。

帛書乙本：

古之善爲道者。微妙玄達。深不可志。夫唯不可志。故強爲之容。曰。與呵其若冬涉水。猶呵其若畏四 儼呵其若客。渙呵其若淩澤。沌呵其若樸。濬呵其若濁。 呵其若浴。濁而靜之徐清。女以重之徐生。葆此道〔不〕欲盈。是以能 而不成。

楚簡甲本：

古之善爲士者。必非（微）溺玄達。深不可志（識）。是以爲
之頌（容）。夜（豫）（乎）奴（若）冬涉川。猷（猶）（乎）其
奴（若）懼（畏）四（鄰）。敢（乎）其奴（若）客。（渙）
（乎）其奴（若）懼（釋）。屯（乎）其奴（若）櫟。坳（乎）其
奴（若）濁。竺（孰）能濁以束（靜）者。（將）舍（徐）清。
竺（孰）能坳以迄者。（將）舍（徐）生。保此（道）者。不
谷（欲）（尚）呈（盈）。

第十六章

王弼本：

致虛極。守靜篤。萬物並作。吾以觀復。夫物芸芸。各復歸其根。歸根曰靜。是謂復命。復命曰常。知常曰明。不知常。妄作。凶。知常容。容乃公。公乃王。王乃天。天乃道。道乃久。沒身不殆。

帛書甲本：

至虛極也。守情表也。萬物旁作。吾以觀其復也。天物雲雲。各復歸於其（根）。〔曰靜〕。靜。是胃復命。復命常也。知常明也。不知常。市。市作。兇。知常容。容乃公。公乃王。王乃天。天乃道。〔道乃久〕。沕身不怠。

帛書乙本：

至虛極也。守靜督也。萬物旁作。吾以觀其復也。天物 。各復歸於其根。曰靜。靜。是胃復命。復命常也。知常明也。不知常。芒。芒作。凶。知常容。容乃公。公乃王。〔王乃〕天。天乃道。道乃〔久〕。沒身不殆。

楚簡甲本：

至虛（恒）也。默（守）中（篤）也。萬勿（物）方（旁）

（作）。居以須（復）也。天道員員。各（復）其堇（根）。

第十七章

王弼本：

太上。下知有之。其次親而譽之。其次畏之。其次侮之。信不足焉有不信焉。悠兮其貴言。功成事遂。百姓皆謂我自然。

帛書甲本：

太上。下知有之。其次親譽之。其次畏之。其下母之。信不足案有不信。（猶呵）其貴言也。成功遂事。而百省胃我自然。

帛書乙本：

太上。下知又〔之。其次〕親譽之。其次畏之。其下母之。信不足安有不信。猶呵其貴言也。成功遂事。而百姓胃我自然。

楚簡丙本：

大上下智（知）有之。其即（次）新（親）譽之。其既（即（次））悞（畏）之。其即（次）（侮）之。信不足。安又（有）不信。猷（猶）（乎）其貴言也。成事述（遂）（功）。而百眚（姓）曰我自朕（然）也。（接下章）

第十八章

王弼本：

大道廢。有仁義。慧智出。有大僞。六親不和。有孝慈。國家昏亂。有忠臣。

帛書甲本：

故大道廢。案有仁義。知快出。案有大僞。六親不和。案有畜茲。邦家 亂。案有貞臣。

帛書乙本：

故大道廢。安有仁義。知慧出。安有〔大僞〕。六親不和。安又孝茲。國家 亂。安有貞臣。

楚簡丙本：

(接上章) 古(故)大道發(廢)。安又(有) (仁)義。六新(親)不和。安又有孝 (慈)。邦 (家)緡(昏) 。安又(有)正臣。

第十九章

王弼本：

絕聖棄智。民利百倍。絕仁棄義。民復孝慈。絕巧棄利。盜賊無有。此三者。以爲文不足。故令有所屬。見素抱樸。少私寡欲。

帛書甲本：

絕聲棄知。民利百負。絕仁棄義。民復畜茲。絕巧棄利。盜賊无有。此三言也。以爲文未足。故令之有所屬。見素抱〔樸。少私而寡欲〕。

帛書乙本：

絕 棄知。而民利百倍。絕仁棄義。而民復孝茲。絕巧棄利。盜賊无有。此三言也。以爲文未足。故令之有所屬。見素抱樸。少私而寡欲。

楚簡甲本：

（絕）智弃（辯）。民利百怀（倍）。（絕）攷（巧）棄利。（盜）惻（賊）亡又（有）。（絕）（僞）棄（慮）。民复（復）季（孝）子（慈）。三言以爲（使）不足。或命之或（乎）豆（屬）。視索（素）保（樸）。少厶（私）須（寡）欲。

第二十章

王弼本：

絕學無憂。唯之與阿。相去幾何。善之與惡。相去若何。人之所畏。不可不畏。荒兮其未央哉。衆人熙熙。如享太牢。如春登臺。我獨泊兮其未兆。如嬰兒之未孩。儼儼兮若無所歸。衆人皆有餘。而我獨若遺。我愚人之心也哉。沌沌兮。俗人昭昭。我獨昏昏。俗人察察。我獨悶悶。澹兮其若海。颺兮若無止。衆人皆有以。而我獨頑似鄙。我獨異於人。而貴食母。

帛書甲本：

。唯與訶。其相去幾何。美與惡。其相去何若。人之〔所畏〕。亦不〔可以不畏人〕。〔望呵其未央才〕。衆人配配。若鄉於大牢。而春登臺。我泊焉未佻。若〔嬰兒未咳〕。纍呵如〔无所歸〕。〔衆人〕皆有餘。我獨遺。我禺人之心也。惓惓呵。嚮〔人昭昭。我獨若〕 呵。嚮人蔡蔡。我獨 呵。忽呵其若〔海〕。望呵其若无所止。〔衆人皆有以。我獨閱〕以悝。我欲獨異於人。而貴食母。

帛書乙本：

絕學无憂。唯與呵。其相去幾何。美與亞。其相去何若。人

之所畏。亦不可以不畏人。望呵其未央才。衆人配配。若鄉於大牢。而春登臺。我博焉未兆。若嬰兒未咳。纍呵似无所歸。衆人皆又余。我愚人之心也。渚渚呵。鬻人昭昭。我獨若 呵。鬻人察察。我獨聞聞呵。沕呵其若海。望呵若无所止。衆人皆有以。我獨閱以鄙。吾欲獨異於人。而貴食母。

楚簡乙本：

（絕）學無 （憂）。唯與可（呵）。相去幾可（何）。 （美）與亞（惡）。相去可（何）若。人之所 （畏）。亦不可以不 （畏）人。

第二十一章

王弼本：

孔德之容。惟道是從。道之爲物。惟恍惟惚。惚兮恍兮。其中有象。恍兮惚兮。其中有物。窈兮冥兮。其中有精。其精甚真。其中有信。自古及今。其名不去。以閱衆甫。吾何以知衆甫之狀哉。以此。

帛書甲本：

孔德之容。唯道是從。道之物。唯望唯忽。（沕呵望）呵。中有象呵。望呵忽呵。中有物呵。 呵鳴呵。中有請也。其請甚真。其中（有信）。自今及古。其名不去。以順衆 。吾何以知衆 之然。以此。

帛書乙本：

孔德之容。唯道是從。道之物。唯望唯沕。沕呵望呵。中又象呵。望呵沕呵。中有物呵。幼呵冥呵。其中有請呵。其請甚真。其中有信。自今及古。其名不去。以順衆父。吾何以知衆父之然也。以此。

第二十二章

王弼本：

曲則全。枉則直。窪則盈。敝則新。少則得。多則惑。是以聖人抱一爲天下式。不自見故明。不自是故彰。不自伐故有功。不自矜故長。夫唯不爭。故天下莫能與之爭。古之所謂曲則全者。豈虛言哉。誠全而歸之。

帛書甲本：

曲則金。枉則定。注則盈。敝則新。少則得。多則惑。是以聲人執一以爲天下牧。不〔自〕視故明。不自見故章。不自伐故有功。弗矜故能長。夫唯不爭。故莫能與之爭。古〔之所謂曲全者。幾〕語才。誠金歸之。

帛書乙本：

曲則全。汪則正。注則盈。則新。少則得。多則惑。是以人執一以爲天下牧。不自視故章。不自見也故明。不自伐故有功。弗矜故能長。夫唯不爭。故莫能與之爭。古之所謂曲全者。幾語才。誠全歸之。

第二十三章

王弼本：

希言自然。故飄風不終朝。驟雨不終日。孰爲此者。天地。天地尚不能久。而況於人乎。故從事於道者。道者同於道。德者同於德。失者同於失。同於道者。道亦樂得之。同於德者。德亦樂得之。同於失者。失亦樂得之。信不足焉有不信焉。

帛書甲本：

希言自然。飄風不冬朝。暴雨不冬日。孰爲此。天地〔而弗能久。有兄於人乎〕。故從事而道者同於道。德者同於德。者者同於失。同〔於德者〕。道亦德之。同於〔失〕者。道亦失之。

帛書乙本：

希言自然。風不冬朝。暴雨不冬日。孰爲此。天地而弗能久。有兄於人乎。故從事而道者同於道。德者同於德。失者同於失。同於德者。道亦德之。同於失者。道亦失之。

第二十四章

王弼本：

企者不立。跨者不行。自見者不明。自是者不彰。自伐者無功。自矜者不長。其在道也。曰餘食贅行。物或惡之。故有道者不處。

帛書甲本：

炊者不立。自視不章。（自）見者不明。自伐者無功。自矜者不長。其在道。曰 食贅行。物或惡之。故有欲者（弗）居。

帛書乙本：

炊者不立。自視不章。（自）見者不明。自伐者無功。自矜者不長。其在道也。曰 食贅行。物或亞之。故有欲者弗居。

第二十五章

王弼本：

有物混成。先天地生。寂兮寥兮。獨立不改。周行而不殆。可以爲天下母。吾不知其名。字之曰道。強爲之名曰大。大曰逝。逝曰遠。遠曰反。故道大。天大。地大。王亦大。域中有四大。而王居其一焉。人法地。地法天。天法道。道法自然。

帛書甲本：

有物昆成。先天地生。繡呵繆呵。獨立〔而不〕。可以爲天地母。吾未知其名。字之曰道。吾強爲之名曰大。大曰筮。筮曰〔遠。遠曰反〕。〔道大〕。天大。地大。王亦大。國中有四大。而王居一焉。人法地。地法〔天。天法道。道法自然〕。

帛書乙本：

有物昆成。先天地生。蕭呵繆呵。獨立而不。可以爲天地母。吾未知其名也。字之曰道。吾強爲之名曰大。大曰筮。筮曰遠。遠曰反。道大。天大。地大。王亦大。國中有四大。而王居一焉。人法地。地法天。天法道。道法自然。

楚簡甲本：

又（有） 蟲城（成）。先天（地）生。斂（穆）。蜀（獨）

立不亥（改）。可以爲天下母。未智（知）其名。（字）之曰道。
（吾）（強）爲之名曰大。大曰 。 曰 〈遠〉。〈遠〉曰反（返）。
天大。（地）大。道大。王亦大。（域）中又（有）四大安（焉）。
王（居）一安（焉）。人灋（地）。（地）灋天。天灋道。道灋
自朕（然）。

第二十六章

王弼本：

重爲輕根。靜爲躁君。是以聖人終日行不離輜重。雖有榮觀燕處超然。奈何萬乘之主。而以身輕天下。輕則失本。躁則失君。

帛書甲本：

〔重〕爲埏根。清爲趨君。是以君子衆日行。不離其畚重。唯有環官燕處〔則昭〕若。若何萬乘之王。而以身埏於天下。埏則失本。趨則失君。

帛書乙本：

重爲輕根。靜爲趨君。是以君子冬日行。不遠其畚重。雖有環官燕處則昭若。若何萬乘之王。而以身輕於天下。輕則失本。趨則失君。

第二十七章

王弼本：

善行無轍迹。善言無瑕謫。善數不用籌策。善閉無關楗而不可開。善結無繩約而不可解。是以聖人常善救人。故無棄人。常善救物。故無棄物。是謂襲明。故善人者。不善人之師。不善人者。善人之資。不貴其師。不愛其資。雖智大迷。是謂要妙。

帛書甲本：

善行者无罅迹。〔善〕言者无瑕適。善數者不以櫛。善閉者无 籥而不可啓也。善結者〔无 〕約而不可解也。是以聾人恆善悖人。而无棄人。物无棄財。是胃 明。故善〔人。善人〕之師。不善人。善人之齋也。不貴其師。不愛其齋。唯知乎大昧。是胃眇要。

帛書乙本：

善行者无達迹。善言者无瑕適。善數者不用櫛。善閉者无 關籥而不可啓也。善結者无 約而不可解也。是以 人恆善悖人。而无棄人。物无棄財。是胃曳明。故善人。善人之師。不善人。善人之資也。不貴其師。不愛其資。雖知乎大迷。是胃眇要。

第二十八章

王弼本：

知其雄。守其雌。爲天下谿。爲天下谿。常德不離。復歸於嬰兒。知其白。守其黑。爲天下式。爲天下式。常德不忒。復歸於無極。知其榮。守其辱。爲天下谷。爲天下谷。常德乃足。復歸於樸。樸散則爲器。聖人用之則爲官長。故大制不割。

帛書甲本：

知其雄。守其雌。爲天下溪。爲天下溪。恆德不離。恆德不離。復歸嬰兒。知其日。守其辱。爲天下浴。爲天下浴。恆德乃（足）。恆德乃（足。復歸於樸）。知其。守其黑。爲天下式。爲天下式。恆德不賁。恆德不賁。復歸於无極。樢散（則爲器。 ）。人用則爲官長。夫大制无割。

帛書乙本：

知其雄。守其雌。爲天下雞。爲天下雞。恆德不離。恆德不離。復（歸於嬰兒）。（知）其白。守其辱。爲天下浴。爲天下浴。恆德乃足。恆德乃足。復歸於樸。知其白。守其黑。爲天下式。爲天下式。恆德不賁。恆德不賁。復歸於无極。樸散則爲器。 人用則爲官長。夫大制无割。

第二十九章

王弼本：

將欲取天下而爲之。吾見其不得已。天下神器。不可爲也。爲者敗之。執者失之。故物或行或隨。或歔或吹。或強或羸。或挫或隤。是以聖人去甚。去奢。去泰。

帛書甲本：

將欲取天下而爲之。吾見其弗（得已。夫天下神）器也。非可爲者也。爲者敗之。執者失之。物或行或隨。或炅或（硿。或強或羸）。或杯或擗。是以聲人去甚。去大。去楮。

帛書乙本：

將欲取（天下而爲之。吾見其弗）得已。夫天下神器也。非可爲者也。爲之者敗之。執之者失之。故物或行或隨。或熱或硿。或陪或墮。是以人去甚。去大。去諸。

第三十章

王弼本：

以道佐人主者。不以兵强天下。其事好還。師之所處。荆棘生焉。大軍之後。必有凶年。善有果而已。不敢以取强。果而勿矜。果而勿伐。果而勿驕。果而不得已。果而勿强。物壯則老。是謂不道。不道早已。

帛書甲本：

以道佐人主。不以兵（强於）天下。（其事好還。師之）所居。楚枋生之。善者果而已矣。毋以取强焉。果而毋驕。果而勿矜。果而（勿伐）。果而毋得已居。是胃（果）而不强。物壯而老。是胃之不道。不道蚤已。

帛書乙本：

以道佐人主。不以兵强於天下。其（事好還。師之所居。楚）棘生之。善者果而已矣。毋以取强焉。果而毋驕。果而勿矜。果（而勿）伐。果而毋得已居。是胃果而强。物壯而老。胃之不道。不道蚤已。

楚簡甲本：

以（道）差（佐）人室（主）者。不谷（欲）以兵（強）於

天下。善者果而已。不以取強。果而弗癸（伐）。果而弗喬（驕）。
果而弗（矜）。是胃（謂）果而弗（強）。其事好長。

第三十一章

王弼本：

夫佳兵者。不祥之器。物或惡之。故有道者不處。君子居則貴左。用兵則貴右。兵者。不祥之器。非君子之器。不得已而用之。恬淡爲上。勝而不美。而美之者。是樂殺人。夫樂殺人者。則不可以得志於天下矣。吉事尚左。凶事尚右。偏將軍居左。上將軍居右。言以喪禮處之。殺人之衆。以哀悲泣之。戰勝。以喪禮處之。

帛書甲本：

夫兵者。不祥之器〔也〕。物或惡之。故有欲者弗居。君子居則貴左。用兵則貴右。故兵者非君子之器也。〔兵者〕不祥之器也。不得已而用之。銛襲爲上。勿美也。若美之。是樂殺人也。夫樂殺人。不可以得志於天下矣。是以吉事上左。喪事上右。是以便將軍居左。上將軍居右。言以喪禮居之也。殺人衆。以悲依立之。戰勝。以喪禮處之。

帛書乙本：

夫兵者。不祥之器也。物或亞〔之。故有欲者弗居〕。〔君子〕居則貴左。用兵則貴右。故兵者非君子之器。兵者不祥〔之〕器

也。不得已而用之。鉞 爲上。勿美也。若美之。是樂殺人也。夫樂殺人。不可以得志於天下矣。是以吉事〔上左。喪事上右〕。是以偏將軍居左。而上將軍居右。言以喪禮居之也。殺〔人衆。以悲依〕立之。〔戰〕朕。而以喪禮處之。

楚簡丙本：

君子居則貴左。甬〔用〕兵則貴右。古〔故〕曰兵者 得已而甬〔用〕之。鉞 爲上。弗〔美〕也。〔美〕之。是樂殺人。夫樂 以得志於天下。古〔故〕吉事上左。喪事上右。是以卞〔偏〕 〔將〕軍居左。上 〔將〕軍居右。言以喪豐〔禮〕居之也。古〔故〕殺〔人〕〔衆〕則以 〔哀〕悲位〔蒞〕之。戰 〔勝〕喪豐〔禮〕居之。

第三十二章

王弼本：

道常無名。樸雖小。天下莫能臣也。侯王若能守之。萬物將自賓。天地相合以降甘露。民莫之令而自均。始制有名。名亦既有。夫亦將知止。知止可以不殆。譬道之在天下。猶川谷之於江海。

帛書甲本：

道恆無名。握唯〔小。而天下弗敢臣。侯〕王若能守之。萬物將自賓。天地相谷。以俞甘洛。民莫之〔令而自均〕焉。始制有名。有〔名。名亦既〕有。夫〔亦將知止。知止〕所以不〔殆〕。俾道之在〔天下也。猶小〕浴之與江海也。

帛書乙本：

道恆無名。樸唯小。而天下弗敢臣。侯王若能守之。萬物將自賓。天地相合。以俞甘洛。〔民莫之〕令而自均焉。始制有名。名亦既有。夫亦將知止。知止所以不殆。卑〔道之〕在天下也。猶小浴之與江海也。

楚簡甲本：

道（恆）亡名。僕（樸）唯（雖）妻（細）。天（地）弗敢

臣。侯王女（如）能獸（守）之。萬勿（物）（將）自（賓）。
天（地）相合也。以逾（逾）甘（露）。民莫之命（令）
天（而）自均安。（始）折（制）有名。名亦既又（有）。夫亦
（將）智（知）（止）。智（知）（止）所以不（殆）。卑
（譬）道之在天下也。猷（猶）少（小）浴（谷）之與江（海）。

第三十三章

王弼本：

知人者智。自知者明。勝人者有力。自勝者強。知足者富。
強行者有志。不失其所者久。死而不亡者壽。

帛書甲本：

知人者知也。自知（者明也。勝人）者有力也。自勝者（強也）。（知足者富）也。強行者有志也。不失其所者久也。死不忘者壽也。

帛書乙本：

知人者知也。自知明也。勝人者有力也。自勝者強也。知足者富也。強行者有志也。不失其所者久也。死而不忘者壽也。

第三十四章

王弼本：

大道汜兮。其可左右。萬物恃之而生而不辭。功成不名有。衣養萬物而不爲主。常無欲。可名於小。萬物歸焉而不爲主。可名爲大。以其終不自爲大。故能成其大。

帛書甲本：

道（淪呵。其可左右也。成功）遂事而弗名有也。萬物歸焉而弗爲主。則恒无欲也。可名於小。萬物歸焉（而弗）爲主。可名於大。是〔以〕聲人之能成大也。以其不爲大也。故能成大。

帛書乙本：

道淪呵。其可左右也。成功遂〔事而〕弗名有也。萬物歸焉而弗爲主。則恒无欲也。可名於小。萬物歸焉而弗爲主。可命於大。是以 人之能成大也。以其不爲大也。故能成大。

第三十五章

王弼本：

執大象。天下往。往而不害。安平太。樂與餌。過客止。道之出口。淡乎其無味。視之不足見。聽之不足聞。用之不足既。

帛書甲本：

執大象。（天下）往。往而不害。安平太。樂與餌。過格止。故道之出言也。曰談呵其無味也。（視之）不足見也。聽之不足聞也。用之不可既也。

帛書乙本：

執大象。天下往。往而不害。安平太。樂與（餌）。過格止。故道之出言也。曰淡呵其無味也。視之不足見也。聽之不足聞也。用之不可既也。

楚簡丙本：

執大象。天下往。往而不害。安坪（平）大。樂與餌。（過）客止。古（故）道。啖可（呵）其無味也。視之不足見。聖（聽）之不足（聞）。而不可既也。

第三十六章

王弼本：

將欲歛之。必固張之。將欲弱之。必固強之。將欲廢之。必固興之。將欲奪之。必固與之。是謂微明。柔弱勝剛強。魚不可脫於淵。國之利器不可以示人。

帛書甲本：

將欲拾之。必古張之。將欲弱之。（必古）強之。將欲去之。必古與之。將欲奪之。必古予之。是謂微明。弱勝強。魚不（可）脫於淵。邦利器不可以視人。

帛書乙本：

將欲擒之。必古張之。將欲弱之。必古強之。將欲去之。必古與之。將欲奪之。必古予（之）。是謂微明。柔弱勝強。魚不可脫於淵。國利器不可以示人。

第三十七章

王弼本：

道常無爲而無不爲。侯王若能守之。萬物將自化。化而欲作。吾將鎮之以無名之樸。無名之樸。夫亦將無欲。不欲以靜。天下將自定。

帛書甲本：

道恒无名。侯王若守之。萬物將自 。 而欲〔作。吾將闔之以无〕名之樞。〔闔之以〕无名之樞。夫將不辱。不辱以情。天地將自正。

帛書乙本：

道恒无名。侯王若能守之。萬物將自化。化而欲作。吾將闔之以无名之樸。闔之以无名之樸。夫將不辱。不辱以靜。天地將自正。道二千四百廿六。

楚簡甲本：

（道）（恒）亡爲也。侯王能守之。而萬勿（物）（將）自（化）。（化）而（欲）（作）。（將）貞（鎮）之以亡名之（樸）。夫亦（將）智（知）足。智（知）足以束（靜）。萬勿（物）（將）自定。

第三十八章

王弼本：

上德不德。是以有德。下德不失德。是以無德。上德無爲而無以爲。下德爲之而有以爲。上仁爲之而無以爲。上義爲之而有以爲。上禮爲之而莫之應。則攘臂而扔之。故失道而後德。失德而後仁。失仁而後義。失義而後禮。夫禮者。忠信之薄而亂之首。前識者。道之華而愚之始。是以大丈夫處其厚。不居其薄。處其實。不居其華。故去彼取此。

帛書甲本：

〔上德不德。是以有德。下德不失德。是以无〕德。上德无〔爲而〕无以爲也。上仁爲之〔而无〕以爲也。上義爲之而有以爲也。上禮〔爲之而莫之應也。則〕攘臂而乃之。故失道而后德。失德而后仁。失仁而后義。〔失義而句禮。夫禮者。忠信之泊也〕。而亂之首也。〔前識者〕。道之華也。而愚之首也。是以大丈夫居其厚而不居其泊。居其實不居其華。故去皮取此。

帛書乙本：

上德不德。是以有德。下德不失德。是以无德。上德无爲而无以爲也。上仁爲之而无以爲也。上德爲之而有以爲也。上禮爲

之而莫之應也。則攘臂而乃之。故失道而后德。失德而句仁。失仁而句義。失義而句禮。夫禮者。忠信之泊也。而亂之首也。前識者。道之華也。而愚之首也。是以大丈夫居（其厚而不）居其泊。居其實而不居其華。故去罷而取此。

第三十九章

王弼本：

昔之得一者。天得一以清。地得一以寧。神得一以靈。谷得一以盈。萬物得一以生。侯王得一以爲天下貞。其致之。天無以清將恐裂。地無以寧將恐發。神無以靈將恐歇。谷無以盈將恐竭。萬物無以生將恐滅。侯王無以貴高將恐蹶。故貴以賤爲本。高以下爲基。是以侯王自謂孤寡不穀。此非以賤爲本邪。非乎。故致數與無與。不欲碌碌如玉。珞珞如石。

帛書甲本：

昔之得一者。天得一以清。地得〔一〕以寧。神得一以靈。浴得一以盈。侯〔王得一〕而以爲〔天下〕正。其致之也。胃天毋已清將恐〔蓮〕。胃地毋〔已寧〕將恐〔發〕。胃神毋已靈〔將〕恐歇。胃浴毋已盈將恐渴。胃侯王毋已貴〔以高將恐歎〕。故必貴而以賤爲本。必高矣而以下爲基。夫是以侯王自胃〔孤〕寡不。此其〔賤之本與。非也〕。故致數與無與。是故不欲〔碌碌〕若玉。珞〔珞若石〕。

帛書乙本：

昔得一者。天得一以清。地得一以寧。神得一以靈。浴得一

盈。侯王得一以爲天下正。其至也。胃天毋已清將恐蓮。地毋已寧將恐發。神毋〔已〕雷將恐歇。谷毋已〔盈〕將渴。侯王毋已貴以高將恐歛。故必貴以賤爲本。必高矣而以下爲基。夫是以侯王自胃孤寡不。此其賤之本與。非也。故至數輿无輿。是故不欲禄禄若玉。硌硌若石。

第四十章

王弼本：

反者道之動。弱者道之用。天下萬物生於有。有生於無。

帛書甲本：

〔反也者〕道之動也。弱也者道之用也。天〔下之物生於有。有生於无〕。

帛書乙本：

反也者道之動也。〔弱也〕者道之用也。天下之物生於有。有〔生〕於无。

楚簡甲本：

返也者。道僮（動）也。溺（弱）也者。道之甬（用）也。天下之勿（物）生於又（有）。生於亡。

第四十一章

王弼本：

上士聞道。勤而行之。中士聞道。若存若亡。下士聞道。大笑之。不笑不足以爲道。故建言有之。明道若昧。進道若退。夷道若類。上德若谷。大白若辱。廣德若不足。建德若偷。質真若渝。大方無隅。大器晚成。大音希聲。大象無形。道隱無名。夫唯道善貸且成。

帛書甲本：

。（夫唯道）善始〔且善成〕。

帛書乙本：

上〔士聞〕道。堇能行之。中士聞道。若存若亡。下士聞道。大笑之。弗笑〔不足〕以爲道。是以建言有之曰。明道如費。進道如退。夷道如類。上德如浴。大白如辱。廣德如不足。建德如〔偷〕。質〔真若渝〕。大方无隅。大器免成。大音希聲。天象无刑。道褒无名。夫唯道善始且善成。

楚簡乙本：

上士昏（聞）道。堇（勤）能行於其中。中士昏（聞）道。若昏（聞）若亡。下士昏（聞）道。大（笑）之。弗大（笑）。

不足以爲道矣。是以建言又（有）之。明道女（如）字（昧）。遲（夷）道 [如續]。道若退。上惠（德）女（如）浴（谷）。大白女（如）辱。（廣）惠（德）女（如）不足。建惠（德）女（如）。

貞（真）女（如）愉。大方亡禺（隅）。大器曼（慢）成。大音祗聖（聲）。天（大）象亡埜（形）。道

第四十二章

王弼本：

道生一。一生二。二生三。三生萬物。萬物負陰而抱陽。沖氣以爲和。人之所惡。唯孤寡不穀。而王公以爲稱。故物或損之而益。或益之而損。人之所教。我亦教之。強梁者不得其死。吾將以爲教父。

帛書甲本：

〔道生一。一生二。二生三。三生萬物。萬物負陰而抱陽〕。中氣以爲和。天下之所惡。唯孤寡不〔穀〕。而王公以自名也。勿或之〔而益。益〕之而〔不穀〕。故人〔之所〕教。夕議而教人。故強良者不得死。我〔將〕以爲學父。

帛書乙本：

道生一。一生二。二生三。三生〔萬物。萬物負陰而抱陽。中氣〕以爲和。人之所亞。唯〔孤〕寡不〔穀〕。而王公以自〔名也〕。〔勿或益之而〕云。云之而益。〔不穀〕。〔故強良者不得死〕。〔我〕將以〔爲學〕父。

第四十三章

王弼本：

天下之至柔。馳騁天下之至堅。無有入無間。吾是以知無爲之有益。不言之教。無爲之益。天下希及之。

帛書甲本：

天下之至柔。（馳）騁於天下之致堅。无有入於无間。五是以知无爲（之有）益也。不（言之）教。无爲之益。（天）下希能及之矣。

帛書乙本：

天下之至（柔）。馳騁乎天下（之致堅）。（无有入於）无間。吾是以（知无爲之有益）也。不（言之教。无爲之益。天下希能及之）矣。

第四十四章

王弼本：

名與身孰親。身與貨孰多。得與亡孰病。是故甚愛必大費。多藏必厚亡。知足不辱。知止不殆。可以長久。

帛書甲本：

名與身孰親。身與貨孰多。得與亡孰病。甚（愛必大費。多藏必厚）亡。故知足不辱。知止不殆。可以長久。

帛書乙本：

名與（身孰親。身與貨孰多。得與亡孰病）。。

楚簡甲本：

名與身管（孰）新（親）。身與貨管（孰）多。（得）與（亡）管（孰）（病）。甚悉（愛）必大（費）。（厚）（藏）必多（亡）。古（故）智（知）足不辱。智（知）止不怠（殆）。可以長舊（久）。

第四十五章

王弼本：

大成若缺。其用不弊。大盈若冲。其用不窮。大直若屈。大巧若拙。大辯若訥。躁勝寒。靜勝熱。清靜爲天下正。

帛書甲本：

大成若缺。其用不弊。大盈若 。其用不 。大直如詘。大巧如拙。大贏如𤑔。趨勝寒。靚勝炁。請靚可以爲天下正。

帛書乙本：

〔大成若缺。其用不弊。大〕盈如冲。其〔用不 〕。〔大直如詘。大巧〕如拙。〔大贏如〕𤑔。趨朕寒。〔靚勝炁。請靚可以爲天下正〕。

楚簡乙本：

大成若夬（缺）。其甬（用）不 （弊）。大涅（盈）若中（盅）。其甬（用）不 （窮）。大攷（巧）若𢇛（拙）。大成若詘。大植（直）若屈。

杲（躁）（勝）蒼（滄）。青（靜）（勝）然（熱）。清青（靜）爲天下定（正）。

第四十六章

王弼本：

天下有道。卻走馬以糞。天下無道。戎馬生於郊。禍莫大於不知足。咎莫大於欲得。故知足之足。常足矣。

帛書甲本：

天下有（道。卻）走馬以糞。天下無道。戎馬生於郊。罪莫大於可欲。莫大於不知足。咎莫憊於欲得。（故知足之足）。恆足矣。

帛書乙本：

（天下有）道。卻走馬（以）糞。無道。戎馬生於郊。罪莫大可欲。禍（莫大於不知足。咎莫憊於欲得）。（故知足之足。恆）足矣。

楚簡甲本：

臯（罪）莫厚（乎）甚欲。咎莫僉（憊）（乎）谷（欲）得。化（禍）莫大（乎）不智（知）足。智（知）足之爲足。此（恒）足矣。

第四十七章

王弼本：

不出戶知天下。不闕牖見天道。其出彌遠。其知彌少。是以聖人不行而知。不見而名。不爲而成。

帛書甲本：

不出於戶。以知天下。不規於牖。以知天道。其出也 遠。其〔知 少〕。〔是以聖人不行而知。不見而名。弗〕爲而〔成〕。

帛書乙本：

不出於戶。以知天下。不 於〔牖。以〕知天道。其出 遠者。其知 〔少〕。〔是以聖人不行而知。不見〕而名。弗爲而成。

第四十八章

王弼本：

爲學日益。爲道日損。損之又損。以至於無爲。無爲而無不爲。取天下常以無事。及其有事。不足以取天下。

帛書甲本：

。取天下也恒（无事。及其有事也。不足以取天下）。

帛書乙本：

爲學者日益。聞道者日云。云之有云。以至於无（爲）。。取天下恒无事。及其有事也。（不）足以取天〔下〕。

楚簡乙本：

學者日益。爲道者日員（損）。員（損）之或員（損）。以至亡爲也。亡爲而亡不爲。

第四十九章

王弼本：

聖人無常心。以百姓心爲心。善者吾善之。不善者吾亦善之。德善。信者吾信之。不信者吾亦信之。德信。聖人在天下歛歛。爲天下渾其心。聖人皆孩之。

帛書甲本：

〔聖人恒无心〕。以百〔省〕之心爲〔心〕。善者善之。不善者亦善〔之。德善也〕。〔信者信之。不信者亦信之。德〕信也。〔人〕之在天下 焉。爲天下渾心。百姓皆屬耳目焉。聖人〔皆孩之〕。

帛書乙本：

〔聖〕人恒无心。以百省之心爲心。善〔者善之。不善者亦善之。德〕善也。信者信之。不信者亦信之。德信也。 人之在天下也欲欲焉。〔爲天下渾心〕。〔百姓〕皆注其〔耳目焉。聖人皆孩之〕。

第五十章

王弼本：

出生入死。生之徒十有三。死之徒十有三。人之生動之死地亦十有三。夫何故。以其生生之厚。蓋聞善攝生者。陸行不遇兕虎。入軍不被甲兵。兕無所投其角。虎無所措其爪。兵無所容其刃。夫何故。以其無死地。

帛書甲本：

〔出〕生〔入死。生之徒十〕有〔三。死之〕徒十有三。而民生生動皆之死地之十有三。夫何故也。以其生生也。蓋〔聞善〕執生者。陵行不〔辟〕矢虎。入軍不被甲兵。矢无所櫜其角。虎无所昔其蚤。兵无所容〔其刃。夫〕何故也。以其无死地焉。

帛書乙本：

〔出〕生入死。生之〔徒十有三。死〕之徒十又三。而民生生僮皆之死地之十有三。〔夫〕何故也。以其生生。蓋聞善執生者。陵行不辟 虎。入軍不被兵革。 无〔所櫜其角。虎无所昔〕其蚤。兵〔无所容其刃。夫何故〕也。以其无〔死地焉〕。

第五十一章

王弼本：

道生之德畜之。物形之勢成之。是以萬物莫不尊道而貴德。道之尊。德之貴。夫莫之命而常自然。故道生之。德畜之。長之育之。亭之毒之。養之覆之。生而不有。爲而不恃。長而不宰。是謂玄德。

帛書甲本：

道生之而德畜之。物刑之而器成之。是以萬物尊道而貴〔德〕。〔道〕之尊。德之貴也。夫莫之 而恒自然也。道生之。畜之。長之遂之。亭〔之毒之。養之復之〕。〔生而〕弗有也。爲而弗寺也。長而弗宰也。此之謂玄德。

帛書乙本：

道生之德畜之。物刑之而器成之。是以萬物尊道而貴德。道之尊也。德之貴也。夫莫之爵也而恒自然也。道生之。畜之。〔長之遂〕之。亭之毒之。養之復之。〔生而弗有。爲而弗寺。長而〕弗宰。是謂玄德。

第五十二章

王弼本：

天下有始。以爲天下母。既得其母。以知其子。既知其子。復守其母。沒身不殆。塞其兌。閉其門。終身不勤。開其兌。濟其事。終身不救。見小曰明。守柔曰強。用其光。復歸其明。無遺身殃。是爲習常。

帛書甲本：

天下有始。以爲天下母。 得其母。以知其（子）。復守其母。沒身不殆。塞其 。閉其門。終身不堇。啟其閤。濟其事。終身〔不棘〕。（見）小曰〔明〕。守柔曰強。用其光。復歸其明。毋遺身央。是胃襲常。

帛書乙本：

天下有始。以爲天下母。既得其母。以知其子。既知其子。復守其母。沒身不殆。塞其堦。閉其門。冬身不堇。啟其堦。齊其〔事。終身〕不棘。見小曰明。守〔柔曰〕強。用〔其光。復歸其明。毋〕遺身央。是胃〔襲〕常。

楚簡乙本：

閤（閉）其門。賽（塞）其 （兌）。終身不 。啟其 （兌）。

賽（塞）其事。終身不 。

第五十三章

王弼本：

使我介然有知。行於大道。唯施是畏。大道甚夷。而民好徑。朝甚除。田甚蕪。倉甚虛。服文綵。帶利劍。厭飲食財貨有餘。是謂盜夸。非道也哉。

帛書甲本：

使我 有知。（行於）大道。唯（他是畏）。（大道）甚夷。民甚好解。朝甚除。田甚荒。倉甚虛。服文采。帶利（劍。厭飲）食（齋財有餘）。 。

帛書乙本：

使我介有知。行於大道。唯他是畏。大道甚夷。民甚好 。朝甚除。田甚荒。倉甚虛。服文采。帶利劍。厭食而齋財（有餘）。（是謂盜） 。非（道也哉）。

第五十四章

王弼本：

善建者不拔。善抱者不脫。子孫以祭祀不輟。修之於身。其德乃真。修之於家。其德乃餘。修之於鄉。其德乃長。修之於國。其德乃豐。修之於天下。其德乃普。故以身觀身。以家觀家。以鄉觀鄉。以國觀國。以天下觀天下。吾何以知天下然哉。以此。

帛書甲本：

善建（者不）拔。（善抱者不脫）。子孫以 祀（不絕）。（脩之身。其德乃真。脩之家。其德有）餘。脩之（鄉。其德乃長。脩之國。其德乃皃。脩之天下。其德乃博）。以身（觀）身。以家觀家。以鄉觀鄉。以邦觀邦。以天（下觀天下。吾何以知天下之然茲。以此）。

帛書乙本：

善建者（不拔。善抱者不脫）。子孫以祭祀不絕。脩之身。其德乃真。脩之家。其德有餘。脩之鄉。其德乃長。脩之國。其德乃皃。脩之天下。其德乃博。以身觀身。以家觀（家。以國觀）國。以天下觀天下。（吾何以知）天下之然茲。以（此）。

楚簡乙本：

善建者不拔。善佈（抱）者不兌（脫）。子孫以其祭祀不疋。
攸（修）之身。其惠（德）乃貞（真）。攸（修）之（家）。其惠
（德）又（有）舍（餘）。攸（修）之向（鄉）。其惠（德）乃長。
攸（修）之邦。其惠（德）乃奉（豐）。攸（修）之天下
（家）。以向（鄉）觀向（鄉）。以邦觀邦。以天下觀天下。（吾）
可以智（知）天 。

第五十五章

王弼本：

含德之厚。比於赤子。蜂蠆虺蛇不螫。猛獸不據。攫鳥不搏。骨弱筋柔而握固。未知牝牡之合而全作。精之至也。終日號而不嗶。和之至也。知和曰常。知常曰明。益生曰祥。心使氣曰強。物壯則老。謂之不道。不道早已。

帛書甲本：

〔含德〕之厚〔者〕。比於赤子。逢 地弗螫。攫鳥猛獸弗搏。骨弱筋柔而握固。未知牝牡〔之會而媿怒〕。精〔之〕至也。終日號而不 。和之至也。和曰常。知和曰明。益生曰祥。心使氣曰強。〔物壯〕即老。胃之不道。不道〔蚤已〕。

帛書乙本：

含德之厚者。比於赤子。 癘虫蛇弗赫。據鳥孟獸弗捕。骨筋弱柔而握固。未知牝牡之會而媿怒。精之至也。冬日號而不嗶。和〔之至也〕。〔知和曰〕常。知常曰明。益生〔曰〕祥。心使氣曰強。物〔壯〕則老。胃之不道。不道蚤已。

楚簡甲本：

禽〔含〕惠〔德〕之厚者。比於赤子。〔虺〕蠱蟲它〔蛇〕

弗 。攬鳥（猛）獸弗扣。骨溺（弱）董（筋）（柔）而捉固。
 未智（知）牝戊（牡）之合（怒）。精之至也。終日（號）而不
 （啞）。和之至也。和曰（常）。智（知）和曰明。賡（益）
 生曰兼（祥）。心（使）（氣）曰（強）。勿（物）（壯）則
 老。是胃（謂）不道。

第五十六章

王弼本：

知者不言。言者不知。塞其兌。閉其門。挫其銳。解其分。和其光。同其塵。是謂玄同。故不可得而親。不可得而疎。不可得而利。不可得而害。不可得而貴。不可得而賤。故爲天下貴。

帛書甲本：

〔知者〕弗言。言者弗知。塞其閤。閉其〔門。和〕其光。同其。坐其閤。解其紛。是謂玄同。故不可得而親。亦不可得而疎。不可得而利。亦不可得而害。不可〔得〕而貴。亦不可得而淺。故爲天下貴。

帛書乙本：

知者弗言。言者弗知。塞其兌。閉其門。和其光。同其塵。挫其兌而解其紛。是謂玄同。故不可得而親也。亦〔不可得〕而〔疎。不可得〕而利。〔亦不可〕得而害。不可得而貴。亦不可得而賤。故爲天下貴。

楚簡甲本：

智〔知〕之者弗言。言之者弗智〔知〕。〔閉〕其〔兌〕。賽〔塞〕其門。和其光。迴〔同〕其〔塵〕。其。解其紛。是

胃（謂）玄同。古（故）不可得天〈而〉新（親）。亦不可得而疋（疏）。不可得而利。亦不可得而害。不可得而貴。亦可不可得而蔑（賤）。古（故）爲天下貴。

第五十七章

王弼本：

以正治國。以奇用兵。以無事取天下。吾何以知其然哉。以此。天下多忌諱而民彌貧。民多利器。國家滋昏。人多伎巧。奇物滋起。法令滋彰。盜賊多有。故聖人云。我無爲而民自化。我好靜而民自正。我無事而民自富。我無欲而民自樸。

帛書甲本：

以正之邦。以畸用兵。以無事取天下。吾何（以知其然）也哉。夫天下（多忌諱）。而民彌貧。民多利器。而邦家茲昏。人多知。而何物茲（起。法物茲章。而）盜賊（多有）。（是以聖人之言曰）。我無爲也而民自化。我好靜而民自正。我無事民（自富。我欲不欲而民自樸）。

帛書乙本：

以正之國。以畸用兵。以無事取天下。吾何以知其然也才。夫天下多忌諱。而民彌貧。民多利器。（而邦家茲）昏。（人多知。而何物茲起。法）物茲章。而盜賊（多有）。是以（聖）人之言曰。我無爲而民自化。我好靜而民自正。我無事而民自富。我欲不欲而民自樸。

楚簡甲本：

以正之（治）邦。以（奇）甬（用）兵。以亡事取天下。
（吾）可（何）以智（知）其狀（然）也。夫天多期（忌）韋（諱）
而民爾（彌）畔（叛）。民多利器而邦慈（滋）昏。人多智天（而）
（何）勿（物）慈（滋）（起）。法勿（物）慈（滋）章（彰）。
覩（盜）惻（賊）多又（有）。是以聖人之言曰。我亡事而民自
（富）。我亡爲而民自（化）。我好青（靜）而民自正。我谷（欲）
不谷（欲）而民自樸。

第五十八章

王弼本：

其政悶悶。其民淳淳。其政察察。其民缺缺。禍兮福之所倚。福兮禍之所伏。孰知其極。其無正。正復爲奇。善復爲妖。人之迷。其日固久。是以聖人方而不割。廉而不剝。直而不肆。光而不燿。

帛書甲本：

〔其正。其民屯屯〕。其正察察。其邦央央。福之所倚。福之所伏。〔孰知其極〕。

帛書乙本：

其正。其民屯屯。其正察察。其〔邦央央〕。〔福之所倚。福之〕所伏。孰知其極。〔其〕无正也。正〔復爲奇〕。善復爲〔妖。人〕之也。其日固久矣。是以方而不割。兼而不剌。直而不繼。光而不眺。

第五十九章

王弼本：

治人事天莫若嗇。夫唯嗇。是謂早服。早服謂之重積德。重積德則無不克。無不克則莫知其極。莫知其極可以有國。有國之母。可以長久。是謂深根固柢。長生久視之道。

帛書甲本：

。（重積德則無不克。無不克則莫知其極。莫知其極）可以有國。有國之母。可以長久。是胃深 固氏。（長生久視之）道也。

帛書乙本：

治人事天莫若嗇。夫唯嗇。是以蚤服。蚤服是胃重積（德）。重積（德則無不克。無不克則）莫知其（極）。莫知其（極可以）有國。有國之母。可（以長久）。是胃（深）根固氏。長生久視之道也。

楚簡乙本：

給（治）人事天。莫若嗇。夫唯嗇。是以（早）是以 備（服）。是胃（謂）[無]不克。[無]不克則莫智（知）其（極）。莫智（知）其（極）。可以又（有）（國）。又（有）（國）之母。可以長 長生舊（久）視之道也。

第六十章

王弼本：

治大國若烹小鮮。以道莅天下。其鬼不神。非其鬼不神。其神不傷人。非其神不傷人。聖人亦不傷人。夫兩不相傷。故德交歸焉。

帛書甲本：

〔治大國若烹小鮮。以道立〕天下。其鬼不神。非其鬼不神也。其神不傷人也。非其申不傷人也。聖人亦弗傷〔也〕。〔夫兩〕不相〔傷。故〕德交歸焉。

帛書乙本：

治大國若烹小鮮。以道立天下。其鬼不神。非其鬼不神也。其神不傷人也。非其神不傷人也。〔聖人亦〕弗傷也。夫兩〔不〕相傷。故德交歸焉。

第六十一章

王弼本：

大國者下流。天下之交。天下之牝。牝常以靜勝牡。以靜爲下。故大國以下小國。則取小國。小國以下大國。則取大國。故或下以取。或下而取。大國不過欲兼畜人。小國不過欲入事人。夫兩者各得其所欲。大者宜爲下。

帛書甲本：

大邦者下流也。天下之牝。天下之郊也。牝恒以覲勝牡。爲其覲〔也。故〕宜爲下。大邦〔以〕下小〔國〕。則取小邦。小邦以下大邦。則取於大邦。故或下以取。或下而取。〔故〕大邦者不過欲兼畜人。小邦者不過欲入事人。夫皆得其欲。〔大者宜〕爲下。

帛書乙本：

大國〔者下流也。天下之〕牝也。天下之交也。牝恒以靜勝牡。爲其靜也。故宜爲下也。故大國以下〔小〕國。則取小國。小國以下大國。則取於大國。故或下〔以取。或〕下而取。故大國者不〔過〕欲并畜人。小國不過欲入事人。夫〔皆得〕其欲。則大者宜爲下。

第六十二章

王弼本：

道者萬物之奧。善人之寶。不善人之所保。美言可以市。尊行可以加人。人之不善。何棄之有。故立天子。置三公。雖有拱璧以先駟馬。不如坐進此道。古之所以貴此道者何不曰以求得。有罪以免邪。故爲天下貴。

帛書甲本：

〔道〕者萬物之注也。善人之 也。不善人之所 也。美言可以市。尊行可以賀人。人之不善也。何〔棄之〕有。故立天子。置三卿。雖有共之璧以先四馬。不善坐而進此。古之所以貴此者何也。不胃〔求以〕得。有罪以免與。故爲天下貴。

帛書乙本：

道者萬物之注也。善人之 也。不善人之所保也。美言可以市。尊行可以賀人。人之不善。何〔棄之有〕。〔故〕立天子。置三鄉。雖有〔共之〕璧以先四馬。不若坐而進此。古〔之所以貴此者何也〕。不胃求以得。有罪以免與。故爲天下貴。

第六十三章

王弼本：

爲無爲。事無事。味無味。大小多少。報怨以德。圖難於其易。爲大於其細。天下難事必作於易。天下大事必作於細。是以聖人終不爲大。故能成其大。夫輕諾必寡信。多易必多難。是以聖人猶難之。故終無難矣。

帛書甲本：

爲无爲。事无事。味无未。大小多少。報怨以德。圖難乎（其易也。爲大乎其細也）。天下之難作於易。天下之大作於細。是以聖人冬不爲大。故能（成其大）。〔夫輕若必寡信。多易〕必多難。是〔以〕人猶難之。故終於无難。

帛書乙本：

爲无爲。（事无事。味无未。大小多少。報怨以德）。〔圖難乎其易也。爲大〕乎其細也。天下之〔難作於〕易。天下之大〔作於細。是以聖人冬不爲大。故能成其大〕。夫輕若〔必寡〕信。多易必多難。是以人〔猶難〕之。故〔終於无難〕。

楚簡甲本：

爲亡（無）爲。事亡（無）事。未（味）亡（無）未（味）。

大少（小）之多惕（易）必多（難）。是以聖人猷（猶）（難）之。古（故）終亡（難）。

第六十四章

王弼本：

其安易持。其未兆易謀。其脆易泮。其微易散。爲之於未有。治之於未亂。合抱之木。生於毫末。九層之臺。起於累土。千里之行。始於足下。爲者敗之。執者失之。是以聖人無爲故無敗。無執故無失。民之從事。常於幾成而敗之。慎終如始。則無敗事。是以聖人欲不欲。不貴難得之貨。學不學。復衆人之所過。以輔萬物之自然。而不敢爲。

帛書甲本：

其安也。易持也。 。（合抱之木。生於）毫末。九成之臺。作於羸土。百仁之高。台於足（下）。（爲之者敗之。執者失之。是以 人无爲）也。（故）无敗（也）。无執也。故无失也。民之從事也。恒於其成事而敗之。故慎終若始。則（无敗事矣）。（是以 人）欲不欲。而不貴難得之 。學不學。而復衆人之所過。能輔萬物之自（然。而）弗敢爲。

帛書乙本：

。（合抱之）木。生於毫末。九成之臺。作於羸土。百千之高。始於足下。爲之者敗之。執者失之。是以 人无爲（也。故无

敗也。无執也。故无失也）。民之從事也。恒於其成而敗之。故曰慎冬若始。則无敗事矣。是以 人欲不欲。而不貴難得之貨。學不學。復衆人之所過。能輔萬物之自然。而弗敢爲。

楚簡甲本：

其安也。易（持）也。其未（兆）也。易（謀）也。其（脆）也。易畔（判）也。其幾也。易淺（散）也。爲之於其亡又（有）也。（治）之於其未亂。（合）末。九成之臺。作足下。

爲之者敗之。執之者遠之。是以聖人亡爲古（故）亡敗。亡執古（故）亡（失）。臨事之紀。誓（慎）冬（終）女（如）（始）。此亡敗事矣。

聖人谷（欲）不谷（欲）。不貴難（得）之貨。（學）不（學）。復衆之所（過）。是古（故）聖人能專（輔）萬勿（物）之自狀（然）而弗能爲。

楚簡丙本：

爲之者敗之。執之者（失）之。聖人無爲。古（故）無敗也。無執。古（故）。（慎）終若（始）。則無敗事喜（矣）。人之敗也。（恒）於其（且）成也敗之。是以（聖）人欲不欲。不貴難（難）得之貨。學不學。復衆之所（過）。是以能輔（輔）（萬）勿（物）之自狀（然）而弗敢爲。

第六十五章

王弼本：

古之善爲道者。非以明民。將以愚之。民之難治。以其智多。故以智治國。國之賊。不以智治國。國之福。知此兩者亦稽式。常知稽式。是謂玄德。玄德深矣。遠矣。與物反矣。然後乃至大順。

帛書甲本：

故曰爲道者非以明民也。將以愚之也。民之難（治也。以其）知也。故以知知邦。邦之賊也。以不知知邦。（國之）德也。恒知此兩者。亦稽式也。恒知稽式。此胃玄德。玄德深矣。遠矣。與物（反）矣。乃至大順。

帛書乙本：

古之爲道者。非以明（民也。將以愚）之也。夫民之難治也。以其知也。故以知知國。國之賊也。以不知知國。國之德也。恒知此兩者。亦稽式也。恒知稽式。是胃玄德。玄德深矣。遠矣。（與）物反也。乃至大順。

第六十六章

王弼本：

江海所以能爲百谷王者。以其善下之。故能爲百谷王。是以欲上民。必以言下之。欲先民。必以身後之。是以聖人處上而民不重。處前而民不害。是以天下樂推而不厭。以其不爭。故天下莫能與之爭。

帛書甲本：

〔江〕海之所以能爲百谷王者。以其善下之。是以能爲百谷王。是以聖人之欲上民也。必以其言下之。其欲先〔民也〕。必以其身後之。故居前而民弗害也。居上而民弗重也。天下樂隼而弗馱也。非以其无靜與。〔故天下莫能與〕靜。

帛書乙本：

江海所以能爲百谷〔王者。以〕其〔善〕下之也。是以能爲百谷王。是以 人之欲上民也。必以其言下之。其欲先民也。必以其身後之。故居上而民弗重也。居前而民弗害。天下皆樂誰而弗馱也。不以其无爭與。故〔天〕下莫能與爭。

楚簡甲本：

江 （海）所以爲百谷（谷）王。以其能爲百谷（谷）下。是

以能爲百浴（谷）王。聖人之才（在）民前也。以身後之。其才（在）民上也。以言下之。其才（在）民上也。民弗厚也。其在民前也。民弗害也。天下樂進而弗詘（厭）。以其不靜（爭）也。古（故）天下莫能與之靜（爭）。

第六十七章

王弼本：

天下皆謂我道大。似不肖。夫唯大。故似不肖。若肖久矣其細也夫。我有三寶。持而保之。一曰慈。二曰儉。三曰不敢爲天下先。慈故能勇。儉故能廣。不敢爲天下先。故能成器長。今舍慈且勇。舍儉且廣。舍後且先。死矣。夫慈。以戰則勝。以守則固。天將救之。以慈衛之。

帛書甲本：

〔天下皆謂我大。大而不宵〕。夫唯〔大〕。故不宵。若宵。細久矣。我恒有三葆之。一曰茲。二曰儉。〔三曰不敢爲天下先〕。〔夫茲故能勇。儉〕故能廣。不敢爲天下先。故能爲成事長。今舍其茲且勇。舍其後且先。則必死矣。夫茲。〔以單〕則勝。以守則固。天將建之。女以茲垣之。

帛書乙本：

天下〔皆〕胃我大。大而不宵。夫唯不宵。故能大。若宵。久矣其細也夫。我恒有三。市而之。一曰茲。二曰儉。三曰不敢爲天下先。夫茲故能勇。儉敢能廣。不敢爲天下先。故能爲成器長。今舍其茲且勇。舍其儉且廣。舍其後且先。則死矣。夫茲。

以單則朕。以守則固。天將建之。如以茲垣之。

第六十八章

王弼本：

善爲士者不武。善戰者不怒。善勝敵者不與。善用人者爲之下。是謂不爭之德。是謂用人之力。是謂配天古之極。

帛書甲本：

善爲士者不武。善戰者不怒。善勝敵者弗（與）。善用人者爲之下。（是）胃不諍之德。是胃用人。是胃天古之極也。

帛書乙本：

故善爲士者不武。善單者不怒。善朕敵者弗與。善用人者爲之下。是胃不爭（之）德。是胃用人。是胃肥天古之極也。

第六十九章

王弼本：

用兵有言。吾不敢爲主而爲客。不敢進寸而退尺。是謂行無行。攘無臂。扔無敵。執無兵。禍莫大於輕敵。輕敵幾喪吾寶。故抗兵相加。哀者勝矣。

帛書甲本：

用兵有言曰。吾不敢爲主而爲客。吾不進寸而芮尺。是謂行無行。襄無臂。執無兵。乃無敵矣。莫於於無適。無適斤亡吾吾葆矣。故稱兵相若。則哀者勝矣。

帛書乙本：

用兵又言曰。吾不敢爲主而爲客。不敢進寸而退尺。是謂行無行。攘無臂。執無兵。乃無敵。禍莫大於無敵。無敵近亡吾矣。故抗兵相若。而依者朕〔矣〕。

第七十章

王弼本：

吾言甚易知。甚易行。天下莫能知。莫能行。言有宗。事有君。夫唯無知。是以不我知。知我者希。則我者貴。是以聖人被褐懷玉。

帛書甲本：

吾言甚易知也。甚易行也。而人莫之能知也。而莫之能行也。言有君。事有宗。夫唯無知也。是以不〔我知。知我者希。則〕我貴矣。是以聖人被褐而懷玉。

帛書乙本：

吾言易知也。易行也。而天下莫之能知也。莫之能行也。夫言又宗。事又君。夫唯無知也。是以不我知。知者希。則我貴矣。是以 人被褐而懷玉。

第七十一章

王弼本：

知不知上。不知知病。夫唯病病。是以不病。聖人不病。以其病病。是以不病。

帛书甲本：

知不知尚矣。不知不知病矣。是以聖人之不病。以其〔病病。是以不病〕。

帛书乙本：

知不知尚矣。不知知病矣。是以 人之不〔病〕也。以其病病也。是以不病。

第七十二章

王弼本：

民不畏威。則大威至。無狎其所居。無厭其所生。夫唯不厭。是以不厭。是以聖人自知不自見。自愛不自貴。故去彼取此。

帛書甲本：

〔民之不〕畏畏。則大〔畏將至〕矣。毋聞其所居。毋猷其所生。夫唯弗猷。是〔以不猷〕。〔是以 人自知而不自見也。自愛〕而不自貴也。故去彼取此。

帛書乙本：

民之不畏畏。則大畏將至矣。毋 其所居。毋猷其所生。夫唯弗猷。是以不猷。是以 人自知而不自見也。自愛而不自貴也。故去罷而取此。

第七十三章

王弼本：

勇於敢則殺。勇於不敢則活。此兩者或利或害。天之所惡。孰知其故。是以聖人猶難之。天之道。不爭而善勝。不言而善應。不召而自來。繹然而善謀。天網恢恢。疏而不失。

帛書甲本：

勇於敢者（則殺。勇）於不敢者則枯。（此兩者或利或害。天之所惡。孰知其故）。（天之道。不單而善勝）。不言而善應。不召而自來。彈而善謀。（天罔。疏而不失）。

帛書乙本：

勇於敢則殺。勇於不敢則枯。（此）兩者或利或害。天之所惡。孰知其故。天之道。不單而善勝。不言而善應。弗召而自來。單而善謀。天罔。疏而不失。

第七十四章

王弼本：

民不畏死。奈何以死懼之。若使民常畏死。而爲奇者吾得執而殺之。孰敢。常有司殺者殺。夫代司殺者殺。是謂代大匠斲。夫代大匠斲者。希有不傷其手矣。

帛書甲本：

（若民恒且不畏死）。奈何以殺戕之也。若民恒是死。則而爲者吾將得而殺之。夫孰敢矣。若民〔恒且〕必畏死。則恒有司殺者。夫伐司殺者殺。是伐大匠斲也。夫伐大匠斲者。則〔希〕不傷其手矣。

帛書乙本：

若民恒且畏不畏死。若何以殺矐之也。使民恒且畏死。而爲畸者〔吾〕得而殺之。夫孰敢矣。若民恒且必畏死。則恒又司殺者。夫代司殺者殺。是代大匠斲。夫代大匠斲。則希不傷其手。

第七十五章

王弼本：

民之饑。以其上食稅之多。是以饑。民之難治。以其上之有爲。是以難治。民之輕死。以其求生之厚。是以輕死。夫唯無以生爲者。是賢於貴生。

帛書甲本：

人之飢也。以其取食之多也。是以飢。百姓之不治也。以其上有以爲（也）。是以不治。民之至死。以其求生之厚也。是以至死。夫唯無以生爲者。是賢貴生。

帛書乙本：

人之飢也。以其取食之多。是以飢。百姓之不治也。以其上之有以爲也。（是）以不治。民之輕死也。以其求生之厚也。是以輕死。夫唯無以生爲者。是賢貴生。

第七十六章

王弼本：

人之生也柔弱。其死也堅強。萬物草木之生也柔脆。其死也枯槁。故堅強者死之徒。柔弱生之徒。是以兵強則不勝。木強則兵。強大處下。柔弱處上。

帛書甲本：

人之生也柔弱。其死也 仞賢強。萬物草木之生也柔脆。其死也 。故曰堅強者死之徒也。柔弱微細生之徒也。兵強則不勝。木強則恒。強大居下。柔弱微細居上。

帛書乙本：

人之生也柔弱。其死也 信堅強。萬（物草）木之生也柔粹。其死也 槁。故曰堅強死之徒也。柔弱生之徒也。（是）以兵強則不勝。木強則競。故強大居下。柔弱居上。

第七十七章

王弼本：

天之道。其猶張弓與。高者抑之。下者舉之。有餘者損之。不足者補之。天之道損有餘而補不足。人之道則不然。損不足以奉有餘。孰能有餘以奉天下。唯有道者。是以聖人爲而不恃。功成而不處。其不欲見賢。

帛書甲本：

天下〔之道。西張弓〕者也。高者印之。下者舉之。有餘者之。不足者補之。故天之道。有〔余而益不足。人之道則〕不然。〔不足而〕奉有餘。孰能有餘而有以取奉於天者乎。〔唯有道者乎〕。〔是以 人爲而弗又。成功而弗居也。若此其不欲〕見賢也。

帛書乙本：

天之道。西張弓也。高者印之。下者舉之。有余者云之。不足者〔補之〕。〔故天之道〕。云有余而益不足。人之道。云不足而奉又余。夫孰能又余而〔有以取〕奉於天者。唯又道者乎。是以 人爲而弗又。成功而弗居也。若此其不欲見賢也。

第七十八章

王弼本：

天下莫柔弱於水。而攻堅強者莫之能勝。其無以易之。弱之勝強。柔之勝剛。天下莫不知。莫能行。是以聖人云。受國之垢。是謂社稷主。受國不祥。是爲天下王。正言若反。

帛書甲本：

天下莫柔（弱於水。而攻）堅強者莫之能（勝）也。以其无（以）易（之也）。（水之朕剛也。弱之）勝強。天（下莫弗知也。而莫能）行也。故聖人之言云曰。受邦之詢。是胃社稷之主。受邦之不祥。是胃天下之王。（正言）若反。

帛書乙本：

天下莫柔弱於水。（而攻堅強者莫之能勝）。以其无以易之也。水之朕剛也。弱之朕強也。天下莫弗知也。而（莫能行）也。是故 人言云曰。受國之詢。是胃社稷之主。受國之不祥。是胃天下之王。正言若反。

第七十九章

王弼本：

和大怨。必有餘怨。安可以爲善。是以聖人執左契。而不責於人。有德司契。無德司徹。天道無親。常與善人。

帛書甲本：

和大怨。必有餘怨。焉可以爲善。是以聖人執左介。而不以責於人。故有德司介。（无）德司斃。夫天道无親。恒與善人。

帛書乙本：

禾大（怨。必有餘怨。焉可以）爲善。是以聖人執左芥。而不以責於人。故又德司芥。无德司斃。（夫天道无親。恒與善人）。德三千 一。

第八十章

王弼本：

小國寡民。使有什伯之器而不用。使民重死而不遠徙。雖有舟輿。無所乘之。雖有甲兵。無所陳之。使人復結繩而用之。甘其食。美其服。安其居。樂其俗。鄰國相望。鷄犬之聲相聞。民至老死不相往來。

帛書甲本：

小邦 民。使十百人之器毋用。使民重死而遠徙。有車周無所乘之。有甲兵無所陳〔之。使民復結繩而〕用之。甘其食。美其服。樂其俗。安其居。 邦相望。鷄狗之聲相聞。民至〔老死不相往來〕。

帛書乙本：

小國寡民。使有十百人器而勿用。使民重死而遠徙。又周車無所乘之。有甲兵無所陳之。使民復結繩而用之。甘其食。美其服。樂其俗。安其居。 國相望。鷄犬之〔聲相〕聞。民至老死不相往來。

第八十一章

王弼本：

信言不美。美言不信。善者不辯。辯者不善。知者不博。博者不知。聖人不積。既以爲人。己愈有。既以與人。己愈多。天之道。利而不害。聖人之道。爲而不爭。

帛書甲本：

〔信言不美。美言〕不〔信。知〕者不博。〔博〕者不知。善〔者不多。多〕者不善。聖人無積。〔既〕以爲〔人。己愈有。既以予人矣。己愈多〕。 。

帛書乙本：

信言不美。美言不信。知者不博。博者不知。善者不多。多者不善。 人無積。既以爲人。己愈有。既以予人矣。己愈多。故天之道。利而不害。人之道。爲而弗爭。

参考文献

《老子道德經注校釋》，樓宇烈校釋，中華書局。

《帛書老子校注》，高明撰，中華書局。

《郭店楚簡老子集釋》，彭裕商、吳毅強集釋，巴蜀書社。